

ابن قیم کی جانب منسوب کتاب الفوائد المشوق الی علوم القرآن کا اصل مصنف — ایک تازہ تحقیق

ذکر یاسعید علی

ترجمہ و تلخیص: ضیاء الرحمن فلاسحی اعظمی

کتاب الفوائد المشوق الی علوم القرآن و علم البیان " ایک معروف کتاب ہے اور امام ابن القیم (۷۵۱ھ) کی طرف منسوب ہے۔ اس کتاب کا پہلا ایڈیشن ۱۳۲۶ھ میں محمد امین الخابزی الکتبی کے خرچ پر قاہرہ سے شائع ہوا اور اس کی تصحیح کا کام محمد بدر الدین النعسانی نے انجام دیا تھا۔ عربی کے نامور ادیب مصطفیٰ صادق رافعی نے اس کتاب کی تعریف ان الفاظ میں کی ہے:

"اگر تم قرآن مجید میں بلاغت کی اقسام اور ہر قسم کی مثالیں جاننا چاہتے ہو تو اس مقصد کے لئے ابن قیم کی کتاب الفوائد المشوق الی علوم القرآن و علم البیان سے زیادہ مفید اور جامع کتاب کوئی اور نہیں۔ مصنف نے اس کتاب کی ترتیب میں فن بلاغت کی انہماک کتب کو پیش نظر رکھا ہے۔ چنانچہ یہ کتاب اپنے موضوع پر ساری کتابوں سے بے نیاز کر دیتی ہے۔ رافعی نے ایک اور جگہ بھی اس کتاب کی جامعیت کی جانب اشارہ کیا ہے اور امام رازمی (۶۶۲ھ) اور ابن ابی الاصبیح (۶۵۲ھ) کے بعد ابن القیم (۷۵۱ھ) کا ذکر کیا ہے۔"

ڈاکٹر احمد مطلوب نے اپنے تحقیقی مقالہ "البلاغۃ عند السکاکی" میں اس کتاب کے بارے میں یہ خیال ظاہر کیا ہے کہ یہ کتاب سکاکی کے اثر سے خالی اور فن بلاغت پر ایک جداگانہ نظر کی مالک ہے، نیز یہ کہ اس کا تعلق ضیاء الدین ابن الاثیر کے تنقیدی اسکولی سے ہے۔

ڈاکٹر شوقی ضیف کی کتاب "البلاغۃ — تطور و تاریخ" میں بھی اس کتاب کا سربری

مذکورہ آیا ہے۔

مذکورہ بالا تصنیفات میں سے کسی میں بھی ابن القیم کی جانب اس کتاب کی نسبت کی

صحت یا عدم صحت سے تعرض نہیں کیا گیا ہے بلکہ تمام ہی لوگوں نے اسے ایک مسئلہ کے طور پر قبول کیا ہے لیکن میں نے جب اس کتاب کا مطالعہ شروع کیا تو مجھے ابتدا ہی سے اس نسبت کی صحت مشکوک نظر آئی اور جتنا ہی اس کتاب سے قریب ہوتا گیا اس شک میں اضافہ ہوتا گیا میں نے دیکھا کہ اس کتاب کا وہ مزاج و انداز ہی نہیں جو ابن قیم کی دوسری کتابوں کا طرہ امتیاز ہے۔ میرے نزدیک یہ ممکن نہیں کہ ایک ہی مصنف کی تحریروں میں طرز زاد کا اتنا اختلاف پایا جائے۔

چنانچہ اس مسئلہ کی تحقیق کے لئے میں نے "نقد سند و متن" کا طریقہ اختیار کیا جو اسلامی علوم کی تاریخ میں قدیم زمانے سے متعارف ہے، جس کی داغ بیل علمائے حدیث نے ڈالی اور انہی کے واسطے سے دوسرے علوم میں بھی اس کا رواج ہوا۔

نقد سند کے لئے ان تمام ماخذ کی جانب رجوع کرنا ضروری تھا جن میں ابن قیم کی سوانح اور ان کی تصنیفات کی فہرست پیش کی گئی ہے۔ چنانچہ میں نے اس غرض سے طبقات و تراجم، فہرست کتب اور مصنفین کے تذکروں کا مطالعہ شروع کیا۔ ابھی کچھ دور ہی چلا تھا کہ مجھے استاذ بکر ابوزید کی تصنیف "ابن قیم الجوزیہ، حیاتہ و آثارہ" مل گئی۔ اس کتاب میں ابن قیم کی تصنیفات کے استقصاء اور توثیق کا کام بڑی دیدہ ریزی سے انجام دیا گیا ہے۔ استاذ بکر نے یہ بات بڑے وثوق سے کہی ہے کہ "الفوائد الشوق" کی طباعت سے قبل اسے کسی نے ابن قیم کی جانب منسوب نہیں کیا۔ موصوف نے ابن قیم کی تصنیفات کے استقصاء کے لئے جن ماخذ کی طرف رجوع کیا ہے وہ حسب ذیل ہیں:

- ۱- ابن قیم کے شاگرد صلاح الدین صفدی (۷۶۳ھ) کی الوافی بالوفیات۔
- ۲- دوسرے شاگرد ابن رجب حنبلی (۷۹۵ھ) کی الذیل علی طبقات المناہلہ۔
- ۳- ابن حجر عسقلانی (۸۵۲ھ) کی الدرر الکامنتہ۔
- ۴- ابن تغری بردی (۸۶۳ھ) کی المنہل العسافی۔
- ۵- سیوطی (۹۱۱ھ) کی بغیۃ الوعاة۔
- ۶- داؤدی (۹۵۴ھ) کی طبقات المفسرین۔

۷- حاجی خلیفہ (۱۶۶۷ھ) کی کشف الظنون

۸- ابن العماد (۱۰۸۹ھ) کی شذرات الذهب

۹- شوکانی (۱۲۵۰ھ) کی البدر الطالع

۱۰- نواب صدیق حسن خاں (۱۳۰۶ھ) کی التاج المکمل

۱۱- اسماعیل پاشا بغدادی (۱۳۳۹ھ) کی ہدیۃ العارفين

مذکورہ بالا سارے مراجع میں ابن قیم کی تصنیفات کا تذکرہ ہے مگر "الغوائد المشوق الی علوم القرآن" نام کی کوئی کتاب ان میں مذکور نہیں۔ یہ ایسی بات ہے جو ابن قیم کی جانب اس کتاب کی نسبت کو سخت مشکوک بناتی ہے۔ آخر یہ کیسے ممکن ہے کہ ابن قیم کی کوئی کتاب سات سو تک علمائے امت کی نگاہوں سے اوجھل رہے، کہیں اس کا ذکر مذکور نہ آئے۔ پھر اچانک اس زمانے میں وہ منظر عام پر آجائے۔

یہ تو تھا "نقد سند" کے پہلو سے اس مسئلہ کا جائزہ، جہاں تک "نقد متن" کا تعلق ہے تو اس سلسلہ میں میں نے دقت نظر سے کتاب کا مطالعہ کیا جس کے نتیجے میں یہ بات میرے سامنے روز روشن کی طرح عیاں ہو گئی کہ یہ کتاب اپنے متن کے اعتبار سے بھی ابن قیم کی تصنیف ہرگز نہیں ہو سکتی دلائل حسب ذیل ہیں:

۱- مجاز کے سلسلہ میں ابن قیم کا موقف بہت مشہور ہے۔ انھوں نے اس کو "طاغوت" سے تعبیر کیا ہے، اور اپنی کتاب "الصواعق المرسلہ علی الجھمیہ والخطیہ" میں ایک مستقل باب "فی کس الطاغوت الثالث الذی وضعته الجھمیہ لتعطیل حقائق الاسماء والصفات، وهو طاغوت المجاز" کے عنوان سے باندھا ہے۔ ابن قیم نے اس کتاب میں واضح طور پر لکھا ہے کہ "الفاظ کی یہ تقسیم حقیقت و مجاز شرعی تقسیم ہے نہ لغوی، شریعت میں اس طرح کی کوئی تقسیم وارد ہے نہ اس کی کوئی دلیل ہے نہ اس کی طرف کوئی اشارہ ہے۔ اہل لغت میں سے کسی نے اس امر کی صراحت نہیں کی ہے کہ عربوں نے اپنی زبان کو حقیقت و مجاز کے دو مانوں میں بانٹ رکھا تھا۔ کسی عرب نے یہ نہیں کہا کہ یہ لفظ حقیقت ہے اور یہ مجاز۔ یہی وجہ ہے کہ خلیل سیبویہ، فرار، ابو عمر و بن العلاء اور اصمعی وغیرہ کا کلام اس بحث سے خالی ہے۔ ائمہ اربعین میں سے

بھی کسی سے یہ تقسیم مقول نہیں۔۔۔۔۔۔ اسلام میں سب سے پہلے جس شخص نے لفظ "مجاز" کا استعمال کیا وہ ابو عبیدہ عمر بن المنذر ہیں۔ ابو عبیدہ نے تفسیر پر اپنی مختصر کتاب کا نام "مجاز القرآن" رکھا۔ لیکن "مجاز" سے ان کی مراد "حقیقت" کا مقابل نہیں ہے بلکہ ان کا مقصود لفظ کی تعبیر و تشریح ہے۔ بعض دوسرے علمائے اپنی کتابوں کا نام معانی القرآن رکھا یعنی الفاظ کا معنی مقصود ابن جریر طبری وغیرہ اسی کے لئے "تاویل" کا لفظ استعمال کرتے ہیں۔^۱ بحث کے آخر میں ابن قیم فرماتے ہیں کہ "مجاز" کی اصطلاح ابتدائی تین صدیوں (جن کی ضمیمت مخصوص ہے) کے بعد کی پیداوار ہے اور اس کے موجد حمید اور مختار لہ ہیں۔ پھر ابن قیم نے تقریباً ۸۰ صفحات میں حقیقت و مجاز کی اس تقسیم کے ابطال پر اصولی بحث کی ہے۔ اس کے بعد کلام اللہ اور کلام رسولؐ میں مجاز کا جو دعویٰ کیا گیا ہے اس پر ایک مستقل فصل قائم کی ہے اور تقریباً ۴۰ صفحات میں اس کا مفصل جواب دیا ہے۔^۲

ابن قیم کے مندرجہ بالا اقتباس سے مجاز کے بارے میں ان کا رویہ نہایت وضاحت سے سامنے آتا ہے۔ کوئی بھی صاحب بصیرت جو اس عبارت پر غور کرے گا اور اس کتاب پر نظر ڈالے گا جو "الفوائد المشوق" کے نام سے موسوم ہے اسے یہ فیصلہ کرنے میں ذرا بھی تاثر نہ ہو گا کہ اس کے مصنف ابن قیم نہیں ہو سکتے۔ کیونکہ اس کتاب میں مجاز پر بہت طویل گفتگو کی گئی ہے۔ مجاز کی چوبیس قسمیں بتائی ہیں اور ہر قسم کے تحت مزید کچھ قسمیں بھی ہیں۔ پھر قرآن مجید سے ان کی مثالیں بھی پیش کی گئی ہیں۔ یہ بحث "الفوائد المشوق" کے اس ایڈیشن میں جو ہمارے پیش نظر ہے، ۸۰ صفحات پر مشتمل ہے۔^۳

ڈاکٹر صبری متولی کا خیال ہے کہ کتاب الفوائد المشوق فن بلاغت میں ابن قیم کے فکری ارتقار کے آخری مرحلہ کی نمائندگی کرتی ہے جب وہ اپنے استاذ ابن تیمیہ سے علیحدہ ایک مستقل راستہ پر گامزن تھے اور اپنے سابقہ موقف پر جو الصواعق المرسلہ میں گزر چکا ہے نظر ثانی کر لی تھی۔^۴ ہمارے نزدیک اس رائے کی حیثیت ظن و تخمین سے زیادہ نہیں۔ اگر بفرض محال ہم ان بھی لیں کہ یہ کتاب ابن قیم ہی کی تصنیف ہے جب بھی ڈاکٹر صبری کی مذکورہ بالا رائے اس وقت تک درست نہیں ہو سکتی جب تک دونوں کتابوں کا زمانہ تصنیف معلوم نہ ہو جائے، کیونکہ اس کے بغیر قدیم و جدید اور ناسخ و منسوخ کا فیصلہ کرنا ممکن نہ ہو گا۔

۲- کتاب الفوائد المشوق کے مصنف نے ایک جگہ زخشری کا ذکر کرتے ہوئے ان کے لئے ترجمہ کا صیغہ (رحمہ اللہ) استعمال کیا ہے۔ یہ بات قابل غور ہے۔ ابن القیم جیسے سلفی العقیدہ شخص جس کے نزدیک معتزلہ بدعتی اور گمراہ فرقوں میں سے ہیں یہ غلطی نہیں ہو سکتی۔ اور زخشری کا شمار تو معتزلہ کے سربراہ اور وہ علماء میں ہوتا ہے، اہل سنت والجماعت میں کوئی ایسا شخص نظر نہیں آتا جو ایک طرف معتزلہ کی گمراہیوں پر طعن و تشنیع بھی کر رہا ہو اور دوسری طرف ان کے کسی امام کے لئے "رحمہ اللہ" کا صیغہ بھی استعمال کرے۔

۳- ایک اور چیز نے مجھے اپنی طرف متوجہ کیا۔ امام فخر الدین رازی کا ذکر کرتے ہوئے کتاب کے مصنف نے تعظیم و تکریم کے کلمات استعمال کئے ہیں۔ جہاں بھی ان کا نام آتا ہے اس سے پہلے لفظ "امام" ضرور لکھتے ہیں۔ مثلاً: قال الامام فخر الدین رحمہ اللہ اسی طرح العزیز بن عبد السلام کا نام بھی تکریم کے ساتھ "الشیخ الامام عزالدین بن عبد السلام" لکھتے ہیں یہ بات بھی ابن قیم کے اسلوب کے لئے ایک اجنبی چیز ہے۔ ان کی کسی کتاب میں بھی یہ اسلوب نہیں ملتا۔ العزیز بن عبد السلام کا ذکر کرتے ہوئے زیادہ سے زیادہ انھیں "الشیخ ابو محمد ابن عبد السلام" کے الفاظ سے یاد کرتے ہیں۔

۴- ایک مقام پر اس کتاب میں ابو العلاء المعری کے لئے "الشیخ" کا لفظ استعمال کیا گیا ہے۔ حالانکہ معری کے لئے ابن قیم نے ایک جگہ یہ الفاظ لکھے ہیں:

"لصارت اور بصیرت دونوں سے عاری، سگِ معرۃ النعمان جس کو ابو العلاء المعری کہا جاتا ہے" ابن قیم کو ابو العلاء کی کنیت بھی اپنی زبان سے براہ راست یاد آکر آئی ہو گی۔ بلکہ اس سے پہلے لفظ "المکنی" کا استعمال کیا۔ میں نہیں سمجھتا کہ ابن قیم جیسے عظیم اللسان آدمی نے معری کے علاوہ کسی کے لئے اتنے سخت الفاظ استعمال کئے ہوں گے۔ اب "الفوائد المشوق" میں ان کا رویہ اس کے بالکل برعکس ہو جائے اور معری کی تعظیم میں اسے "الشیخ ابو العلاء" کے الفاظ سے یاد کرے۔ یہ بات کسی طرح باور کرنے کے قابل نہیں۔

۵- ابن قیم حدیث کے بلند پایہ اور وسیع النظر عالم تھے۔ سند و متن اور روایت و درایت کے اعتبار سے ان کی گراں قدر تحقیقات ہیں۔ ہمارے پاس ان کی جتنی تصنیفات ہیں وہ سب

اس کی شہادت دیتی ہیں۔ ضعیف اور ساقط روایات پر ان کی ایک مستقل کتاب المنازل المنیف کے نام سے موجود ہے۔ علم حدیث میں جس شخص کا یہ رتبہ ہو اس سے یہ توقع ہرگز نہیں کی جاتی کہ اس کی کسی کتاب میں موضوع احادیث داخل ہو جائیں۔ ”الفوائد المشوق“ نامی کتاب کا جب ہم مطالعہ کرتے ہیں تو اس میں متعدد روایات ایسی ملتی ہیں جن میں کچھ تو ضعیف ہیں اور بعض اس سے موضوع۔ ضعیف روایات کو جانے دیجئے کہ اہل علم کا ایک طبقہ ان سے استدلال کا قائل ہے۔ لیکن موضوعات تو سراسر جھوٹ اور بہتان ہیں اور حدیث گھڑنے والوں کے لئے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی یہ وعید شدید ہے کہ اس کا ٹھکانا جہنم ہے۔

مزید براں ابن قیم کا عام طریقہ یہ ہے کہ وہ احادیث کی تخریج کرتے ہیں اور کتب السنۃ کے مصنفین کا حوالہ دیتے ہیں۔ لیکن کتاب الفوائد المشوق میں یہ چیز بالکل مفقود ہے۔ اس کتاب میں ایک حدیث بھی ایسی نہیں جس کی تخریج کی گئی ہو۔

کتاب الفوائد میں ”سہل ممتنع“ کے باب میں احادیث نبوی سے کچھ مثالیں پیش کی گئی ہیں ان میں یہ روایت بھی ہے:

المعدة بيت الداء والحمية رأس كل دواء وعود واكل جسد ما اعتاد۔
معدہ بیماری کا گھر ہے۔ پرینز سب سے اہم دوا ہے۔ جسم کو اسی چیز کا عادی بناؤ جس کا وہ عادی ہے۔

حالانکہ ابن قیم نے زاد العاد میں لکھا ہے کہ یہ حدیث نہیں ہے بلکہ عرب کے مشہور طبیب حارث بن کلدۃ کا قول ہے۔ ایک سے زیادہ انہوں نے اس کی تصریح کی ہے کہ اس قول کی نسبت آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی جانب درست نہیں۔

اسی طرح ”کتاب الفوائد“ کے مصنف نے باب التشبیہ میں ایک حدیث درج کی ہے جس کا ذکر کتب بلاغت میں کثرت سے آتا ہے یعنی ”اصحابی كالنجوم۔۔۔۔۔۔ اس کے بارے میں شیخ ناصر الدین البانی لکھتے ہیں کہ یہ حدیث موضوع ہے۔

مذکورہ بالا وجوہ کی بنا پر مجھے شرح صدر ہو گیا کہ یہ کتاب، ابن قیم کی نہیں ہو سکتی رہا بعض لوگوں کا یہ خیال کہ ممکن ہے ابن قیم نے یہ کتاب ابن تیمیہ سے ملاقات سے پہلے لکھی ہو

تو اس تکلف کی ضرورت نہیں۔ یہ بات تو اس وقت کہی جا سکتی تھی جب ابن تیمیہ کی جانب اس کی نسبت قطعی ہوتی۔ اور اگر بغرض محال یہ مان بھی لیا جائے کہ اس کا زمانہ تالیف ابن تیمیہ سے ملاقات سے پہلے کا ہے تو جیسا کہ استاذ بکر ابو زید نے لکھا ہے۔ ابن قیم اپنی تصنیفات میں اس کا ذکر کرتے اور اس سے رجوع کی صراحت کرتے تاکہ کسی کو دھوکہ نہ ہو۔

آخر میں ہم محدث شہیر استاذ احمد مدشا کر کی شہادت پیش کرنا چاہتے ہیں جس میں وہ فرماتے ہیں: ”مجھے یہ اطلاع ملی ہے کہ اس کتاب کے قلمی نسخے پر ابن قیم کا نام جس خط میں لکھا ہے وہ اصل سے مختلف اور زمانہ رسال کا ہے۔ چنانچہ اس کے ناشر کو مشورہ دیا گیا کہ وہ اس کتاب کو ابن قیم کی جانب منسوب نہ کرے کیونکہ ممکن ہے کہ کتاب نے احتیاط سے کام نہ لیا ہو، خصوصاً اس لئے بھی کہ ابن قیم کی تصنیفات میں یہ کتاب معروف نہیں ہے۔ لیکن ناشر نے یہ مشورہ قبول نہیں کیا اور اس کو ابن قیم کے نام سے چھاپ دیا۔ فَحَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ“

یہ شہادت ایک محقق عالم کی ہے جو قصداً کے دینی منصب پر بھی فائز رہا ہے اور جس کے زمانہ میں یہ کتاب منظر عام پر آئی۔ اس کے آخری کلمات سے درذوالم کا جو احساس ٹپکتا ہے وہ کسی سے مخفی نہیں۔

جہاں تک کتاب کے نام ”کتاب الفوائد المشوق الی علوم القرآن و علم البیان“ کا معاملہ ہے تو اس میں کوئی شک نہیں کہ یہ نام گھڑا ہوا ہے۔ اس کی تائید اس بات سے بھی ہوتی ہے کہ ناشر نے دوسری مرتبہ جب کتاب شائع کی تو اس کا نام ”کنوز العرفان فی اسرار و بلاغۃ القرآن“ رکھ دیا۔

خلاصہ کلام یہ کہ حافظ ابن قیم رحمۃ اللہ علیہ کی جانب ”کتاب الفوائد المشوق الی علوم القرآن“ و علم البیان“ کی نسبت اور کتاب کا یہ نام دونوں ہی جعلی ہیں۔

اب سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ اس کتاب کی حقیقت کیا ہے؟ اور اس کا اصل مصنف کون ہے؟

اس سوال کا جواب اللہ تعالیٰ کی توفیق و عنایت سے مجھے کتاب کے اندر ہی دیکھنا

سے ملاجن کی طرف عام طور پر ذہن نہیں جاتا۔ مصنف کتاب نے فنون معانی کی ۲۱ ویں قسم کو
 ”الاحتجاج النظری“ کا عنوان دیا ہے اور لکھا ہے کہ ”بعض ماہرین فن اسے ”المذہب الکلامی“
 کا نام دیتے ہیں۔ اس کی تعریف یہ ہے کہ متکلم ایک بات کہہ کر اس پر عقلی استدلال پیش کرے۔
 مثال کے طور پر اللہ تعالیٰ کا یہ ارشاد:

أَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
 بِقَادِرٍ عَلَىٰ أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ (یس: ۸۱)

کیا جس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا وہ
 ان کی جیسی مخلوق پیدا کرنے پر قادر نہیں۔

اس طرح یہ آیت کریمہ:

قَالَ مَنْ يُحْيِي الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيمٌ هَ قُلْ
 يُحْيِيهَا الَّذِي أَنْشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ
 وہی زندہ کرے گا جس نے ان کو پہلی مرتبہ پیدا کیا۔
 (یس: ۷۹)

ایک شاعر کہتا ہے:

جرى القضاء بما فيه فلا تلم
 ولا ملام على ما خطب بالقلم

ترجمہ: قضا و قدر کا فیصلہ ہی تھا تو اب اس پر ملامت نہ کرو۔ کلک تقدیر نے جو چیز لکھ دی ہو اس
 پر اعتراض درست نہیں۔

مصنف کا اختیار کردہ عنوان ”الاحتجاج النظری“ پھر ان کا یہ کہنا کہ بعض علماء نے اسے
 ”المذہب الکلامی“ کا نام دیا ہے۔ ان دونوں باتوں پر میں چونکا اور سوچنے لگا کہ اس طرح کی
 بات میں نے کسی اور کتاب میں بھی پڑھی ہے۔ چنانچہ ابو حیان اندلسی (۳۴۵ھ) کی تفسیر ”البحر المحیط“
 میں سورہ آل عمران آیت ۱۵۵ ”قُلْ لَوْ كُنْتُمْ فِي بُيُوتِكُمْ لَبَرَسَ الَّذِينَ كُتِبَ عَلَيْهِمُ
 الْقَتْلُ إِلَىٰ مَضَاجِعِهِمْ“

”هذا النوع عند علماء البيان يسمى ”الاحتجاج النظری“ وهو ان
 يدكر المتكلم معنى يستدل عليه بضروب من العقول، نحو، ”لَوْ كَانَ فِيهِمْ
 آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا“۔ ”قُلْ يُحْيِيهَا الَّذِي أَنْشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ“۔ ”أَوَلَيْسَ الَّذِي

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِقَادِرٍ۔۔۔ وبعضہم یسمیہ المذہب الکلامی۔ ومنہ قول

الشاعر ۵ جرى القضاء بما فيه فلا تلم

ولا ملام على ما خطب بالقلم

ابن حیان اندلسی کی اس عبارت کا مقابلہ ”الفوائد المشوق“ کے سابقہ اقتباس سے کیجئے، تو دونوں میں تقریباً مکمل مطابقت نظر آئے گی۔

جس زمانے میں میں ایم اے کا تحقیقی مقالہ ”البلاغۃ عند ابن حیان فی تفسیرہ والمحرر المحيط“ کے عنوان سے لکھ رہا تھا۔ ابو حیان کی یہ عبارت میری توجہ کا مرکز بنی تھی، اور اس پر میں نے درج ذیل نوٹ لکھا تھا:

”ابو حیان کے اس قول سے کہ بعض لوگ اسے ”المذہب الکلامی“ کا نام دیتے ہیں یہ معلوم ہوتا ہے کہ زیادہ مشہور اصطلاح ”الاحتجاج النظری“ کی ہے۔ جب کہ معاملہ اس کے برعکس ہے۔ علمائے بلاغت کے یہاں رائج اور معروف ”المذہب الکلامی“ ہے۔ ”الاحتجاج النظری“ کا ذکر سب سے پہلے ابو حیان کے استاذ ابن النقیب کے یہاں ملتا ہے جیسا کہ سیوطی کی مندرجہ بالا عبارت میں گفلا چکھا ہے“

اس اقتباس میں سیوطی کی جس عبارت کا حوالہ دیا گیا ہے وہ علم معانی و بیان پر ان کے منظومہ کی شرح سے ماخوذ ہے۔ اس میں انھوں نے لکھا ہے کہ ”اس فن کو ”المذہب الکلامی“ کا نام جاہظ نے دیا اور ابن النقیب نے اسی کو ”الاحتجاج النظری“ سے موسوم کیا ہے“۔
سیوطی علمائے متاخرین میں سے ہیں اور جمع و تدقیق اور ضبط مصطلحات پر خصوصی توجہ دیتے ہیں۔ قطعیت کے ساتھ ان کا یہ کہنا کہ ”الاحتجاج النظری“ کے موجد ابن النقیب ہیں قابل غور ہے۔

یہاں پہنچ کر مجھے گمان ہوا کہ کہیں ”کتاب الفوائد المشوق“ ان ہی ابن النقیب کی تصنیف نہ ہو۔ چنانچہ سب سے پہلے سیوطی کی دی ہوئی معلومات کی تصدیق کے لئے جہاں تک ممکن ہو سکا بلاغت کی ساری کتابیں دیکھ ڈالیں۔ لیکن ”الفوائد“ کے علاوہ کسی کتاب میں بھی ”الاحتجاج“ کی تعبیر نہ مل سکی۔ اس سے میرے شبہ کو تقویت ملی کہ یہ کتاب اصل ابن النقیب

کا وہ مقدمہ ہے جس کا ذکر ابو حیان اندلسی نے اپنی تفسیر البحر المحیط کے شروع میں کیا ہے۔ فصاحت و بلاغت کے پہلو سے قرآن مجید کی تفسیر پر گفتگو کرتے ہوئے ابو حیان رقم طراز ہیں:

اس کا ماخذ علم بیان اور علم بدیع ہے۔ اس موضوع پر بہت سی تصنیفات ہیں لیکن سب سے جامع دو کتابیں ہیں: ایک ہمارے استاذ امام ادب اور مرد صالح ابو عبد اللہ محمد بن سلیمان النقیب کی ہے جو دو جلدوں میں ہے اور جسے انھوں نے اپنی تفسیر کے لئے بطور مقدمہ لکھا تھا۔ دوسری کتاب ہمارے استاذ امام ادب اور حافظ متبحر ابو الحسن حازم بن محمد ابن حازم اندلسی انصاری قرطاجنی مقیم تونس کی "منہاج البلغاء وسراج الادباء" ہے۔^{۳۵}

۲۔ پھر ابو حیان کی تفسیر البحر المحیط میں فن بلاغت پر جو مواد موجود ہے اس کا موازنہ کتاب "الفوائد المشوق" سے کیا گیا تو غیر معمولی مشابہت نظر آئی۔ اس سے میرے خیال کو مزید تقویت ملی۔ مثال کے طور پر آیت کریمہ "وَإِذَا قِيلَ لَهُمَاتَّقِ اللَّهَ أَخَذَتْهُ الْعِزَّةُ بِالْإِثْمِ" کی تفسیر میں ابو حیان فرماتے ہیں:

"اس آیت میں بلاغت کی ایک قسم ہے جسے "تتمیم" کہتے ہیں۔ اس کی تعریف یہ ہے کہ کلام کے بعد کوئی ایسا لفظ لایا جائے جس سے اس کلام میں پایا جانے والا التباس دور اور بات فہم سے قریب ہو جائے مثلاً اللہ تعالیٰ کا قول: "وَلَا طَائِرٌ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ"^{۳۶} تتمیم کی یہ تعریف "الفوائد" میں دی ہوئی تعریف کے عین مطابق ہے۔ نیز یہ تعریف مجھے اس کتاب الفوائد اور البحر المحیط کے علاوہ بلاغت کی کسی کتاب میں نہیں ملی۔

اسی طرح ارشاد باری: "مَاعَلَى الْمُحْسِنِينَ مِنْ سَعِيرٍ" کی تفسیر میں ابو حیان نے "تلمیح" پر جو کچھ لکھا ہے۔^{۳۷} وہ جگہ الفوائد میں موجود ہے۔^{۳۸}

البحر المحیط اور الفوائد کے درمیان زبردست قربت و مشابہت کی ایک اور مثال ملاحظہ ہو۔ سورۃ المؤمنین میں اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:

وَقَالَ رَجُلٌ مُؤْمِنٌ مِّنَ آلِ فِرْعَوْنَ يَكْتُمُ
إِيمَانَهُ أَتَقْتُلُونَ رَجُلًا أَنْ يَقُولَ رَبِّيَ
اللَّهُ وَقَدْ جَاءَكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ مِنْ رَبِّكُمْ

اور آل فرعون میں سے ایک مرد مومن نے جو اپنے ایمان کو چھپائے ہوئے تھا کہا: کیا تم لوگ ایک شخص کو اس بنا پر قتل کر دو گے کہ وہ کہتا ہے کہ

وَأَنْ تَيْتَ كَاذِبًا فَعَلَيْهِ كَذِبُهُ وَأَنْ
تَيْتَ صَاحِقًا فَإِضْبَابٌ لِمَنْ
يَعِدُّكُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ
مُسْرِفٌ كَذَّابٌ

میرا رب اللہ ہے اور خالی کہ وہ تمہارے رب کی جانب
سے نہایت واضح نشانیاں لے کر آیا ہے۔ اور اگر
وہ جھوٹا ہو گا تو اس کے جھوٹ کا وبال اس پر
پڑے گا۔ اور اگر وہ سچا ہو گا تو اس کا کوئی حصر تم کو
پہنچ کر رہے گا جس کی وہ تم کو وعید بنا رہا ہے۔ اللہ
اس کو بامراد نہیں کرے گا جو حد سے گزرنے والا
لیاٹیا ہو گا۔

(المؤمن: ۲۸)

اس آیت کی تفسیر میں البحر المحیط میں لکھا ہے:

”صاحب التحریر و التعمیر فرماتے ہیں: یہ علم بیان کی ایک قسم ہے جسے ہمارے علماء نے
”استدراج الخطاب“ کا نام دیا ہے۔ اس کی تفصیل یہ ہے کہ جب اس مرد مومن نے دیکھا کہ فرعون
نے حضرت موسیٰ کے قتل کا عزم مصمم کر لیا ہے اور قوم ان کی تکذیب پر کمر بستہ ہے تو اس نے
حضرت موسیٰ کی مدد کرنی چاہی، مگر اس طرح کہ یہ ظاہر نہ ہونے پائے کہ حضرت موسیٰ کے لئے اس
کے دل میں کوئی نرم گوشہ ہے یا وہ ان کے متبعین میں سے ہے۔ چنانچہ اس نے نصیحت آمیز نرم
اُجرا اختیار کیا۔ اور کہا: ”کیا تم ایک شخص کو اس بنا پر قتل کر دو گے کہ وہ کہتا ہے کہ میرا رب اللہ
ہے“ حضرت موسیٰ کا نام نہیں لیا بلکہ صرف ”رجلا“ کہا۔ گویا نہ وہ ان کو جانتا ہے اور نہ ان کا حامی
ہے۔ اس کے بعد ”ربی اللہ“ کہا۔ ”رجلا مومنا باللہ“ یا ”ہو نبی اللہ“ نہیں کہا، کہ اس صورت میں
یہ بات فاش ہو جاتی کہ وہ حضرت موسیٰ کا ہم نوا ہے۔ اس کے بعد ایک قدم آگے بڑھ کر کہتا
ہے: ”وَأَنْ تَيْتَ كَاذِبًا فَعَلَيْهِ كَذِبُهُ“ ہونے کا ذکر پہلے کرتا ہے کہ یہ فرعون کی رائے کے مطابق ہے۔ اس
کے بعد ”وَأَنْ تَيْتَ صَادِقًا فَهِيَ صَادِقَةٌ“ اس تدریجی اسلوب کے بجائے اگر وہ کہتا کہ ”ہو صادق
وکل ما یعدکم“ تو سب جان لیتے کہ یہ حضرت موسیٰ کا طرف دار ہے، انھیں نبی مانتا ہے اور ان
کی باتوں کی تصدیق کرتا ہے۔ پھر وہ ایک ایسا جملہ ادا کرتا ہے جس سے یہ سمجھا جاسکتا ہے کہ وہ
ان کے ساتھ نہیں ہے یعنی ”إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ كَذَّابٌ“
یہ صاحب التحریر و التعمیر جن کا ذکر البوحیان نے کیا ہے ان کے شیخ ابن النقیب ہیں۔

اور یہ کتاب ان کی تفسیر کہیے جس کا پورا نام ”التحویر والتجہیر لاقوال ائمة التفسیر فی معانی کلام السمیع البصیر“ ہے۔ اس تفسیر کے لئے انھوں نے فن بلاغت پر ایک طویل مقدمہ لکھا تھا جو بعد میں ”مقدمہ ابن النقیب“ کے نام سے مشہور ہوا۔ اس مقدمہ کا ذکر ابو حیان کے علاوہ دوسرے لوگوں نے بھی کیا ہے جن میں سرفہرست بدرالدین زکشی (۷۹۳ھ) ہیں۔ انھوں نے بھی اس مقدمہ کی توصیف میں لکھا ہے کہ فن بلاغت پر سب سے جامع تصنیف ہے۔ ابن السبکی نے بھی اپنی کتاب عروس الافراح کے مآخذ میں اس مقدمہ کا ذکر کیا ہے۔^{۲۲}

فصاحت و بلاغت سے متعلق مباحث میں البحر المحیط اور کتاب الفوائد المشوق کے درمیان اس گہری مطابقت و مشابہت نے ڈاکٹر محسب کو بھی اپنی جانب متوجہ کیا۔ چنانچہ انھوں نے اپنے ڈاکٹریٹ کے تحقیقی مقالہ ”ابو حیان اندلسی کا تفسیری منہاج“ میں لکھا کہ ان مباحث کے مآخذ ”کتاب الفوائد المشوق“ کا ذکر ابو حیان نے تفسیر کے مقدمہ میں نہیں کیا اور بلا حوالہ اس سے اقتباسات نقل کئے ہیں۔^{۲۳}

الغرض تفسیر البحر المحیط کے مذکورہ مطالب اور الفوائد المشوق کے مابین اس غیر معمولی مماثلت اور مصنف کی مخصوص اصطلاح ”الاحتجاج النظری“ سے جس میں وہ منفرد ہیں۔ مجھے کسی قدر یہ اطمینان ہو گیا کہ یہ کتاب الفوائد دراصل ابو حیان کے شیخ ابن النقیب کا مقدمہ تفسیر ہے۔

۳۔ اس کے بعد میں نے مختلف کتابوں میں ابن النقیب کے حوالوں کی جستجو شروع کی اور اس تلاش و تحقیق میں بعض دل چسپ حقائق سامنے آئے۔ بدیع کی اقسام میں تواریخ پر گفتگو کرتے ہوئے سیوطی لکھتے ہیں:

”تواریخ کے بارے میں بعض لوگوں نے ایک عجیب قول نقل کیا ہے کہ تواریخ یہ ہے کہ منکلم ایک ہی لفظ کو دو بار متصل استعمال کرے مگر دونوں کا محل مختلف ہو۔ مثلاً آیت کریمہ: ”مِثْلَ مَا أَوْتَىٰ رُسُلُ اللَّهِ اللَّهُ أَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ رِسَالَتَهُ“ میں لفظ ”اللَّهُ“ دو بار آیا ہے، پہلی جگہ مضاف الیہ ہے اور دوسری جگہ مبتدا۔ اسی طرح ارشاد باری ”أَحَقُّ أَنْ تَقُومَ فِيهِ فِيهِ رِجَالٌ“ میں پہلا ”فیه“ ”تقوم“ سے متعلق ہے اور دوسرا ”رجال“ کی خبر کے طور پر آیا ہے۔ اندلسی نے ابن النقیب کی تفسیر سے ایسا ہی نقل کیا ہے۔ میرے نزدیک جس نے قول نقل کیا ہے اس سے تصحیف ہو گئی

ہے۔ کیونکہ یہ تو بدیع کی وہ قسم ہے جسے ”تردید“ کہتے ہیں اور اظناب کی بحث میں اس کا ذکر گزر چکا ہے۔ ناقل نے ”تردید“ کو بدل کر ”توریر“ کر دیا۔ بعد میں ابن مالک کی کتاب المصباح دیکھی تو اس میں ”تردید“ کی مثال میں پہلی آیت نظر آئی اس سے میرے خیال کی تصدیق ہو گئی۔^{۱۲۵}

اللہ تعالیٰ سیوطی پر اپنی رحمتوں کی بارش کرے۔ ان کی اس عبارت سے میری ساری الجھن دور ہو گئی۔ توریر کی یہ نادر تعریف جس کی طرف سیوطی نے اشارہ کیا ہے ”الغوائد المشوق“ میں میری نظر سے گزری تھی اور میں نے اپنے نسخہ کے حاشیہ پر یہ نوٹ لکھا تھا کہ یہ بات توریر کی مشہور تعریف کے خلاف ہے۔^{۱۲۶} اور اب سیوطی کی یہ عبارت صاف بتا رہی تھی کہ توریر کی یہ عجیب و غریب تعریف ابن النقیب کی ہے۔

سیوطی کی مندرجہ بالا عبارت پر میں نے دو بار غور کیا۔ مجھے خیال آیا کہ ”الاندلسی“ سے مراد شائد ابو جعفر اندلسی ہوں اور ممکن ہے یہ عبارت ان کی اس کتاب میں ہو جو انھوں نے اپنے دوست ابن جابر کے قصیدہ بدلیعی کی شرح میں لکھی ہے۔ دارالکتب المصریہ میں اس شرح کے جو ”الحملۃ السیرانی مدح خیر النورسی“ کے نام سے مشہور ہے، کئی نسخے محفوظ ہیں۔ چنانچہ یہ عبارت اس شرح میں مل گئی اور طے ہو گیا کہ اندلسی سے سیوطی کی مراد یہی ابو جعفر احمد بن یوسف بن مالک رعیثی غرناطی (۳۷۹ھ) ہیں۔ ابو جعفر نے توریر کی مشہور تعریف ذکر کرنے کے بعد لکھا ہے۔

”توریر کی تعریف میں ہم نے جو کچھ کہا ہے وہی علماء کے یہاں متداول ہے۔ لیکن ابن النقیب نے اپنے مقدمہ تفسیر میں توریر کی ایک نادر تعریف لکھی ہے“^{۱۲۷}

اس کے بعد وہی عبارت ہے جو سیوطی کی کتاب سے ابھی نقل کر آئے ہیں۔ ابو جعفر کی کتاب سے براہ راست رجوع کرنے کا یہ فائدہ ہوا کہ یہ صراحت مل گئی کہ یہ تعریف ابن النقیب کے مقدمہ تفسیر سے ماخوذ ہے۔ اس سے جہاں ایک طرف یہ ثابت ہوا کہ کتاب الفوائد دراصل ابن النقیب کا مقدمہ تفسیر ہے وہیں یہ بات بھی معلوم ہوئی کہ لفظ توریر کی تصحیف اس کتاب میں بہت قدیم ہے، چنانچہ ابو جعفر اندلسی (۳۷۹ھ) کے پیش نظر جو نسخہ تھا اس میں یہ موجود تھی۔ بعض لغزشیں کتنی مبارک ہوتی ہیں! دیکھئے اس غلطی نے اس

کتاب کی نسبت کی تصحیح میں ہماری کتنی مدد کی۔

۴۔ ابن النقیب کا ایک اور اقتباس سیوطی نے کتاب الاتقان میں "تضمنین" کی بحث میں نقل کیا ہے۔ فرماتے ہیں: "تضمنین کی مثال میں ابن النقیب وغیرہ نے قرآن کریم کی وہ آیات بھی پیش کی ہیں جن میں مخلوقات کی زبان سے ان کی باتیں نقل کی گئی ہیں۔ مثلاً ملائکہ کا یہ قول: "أَجْعَلُ فِيهَا مَنْ يُقْسِدُ فِيهَا" یا منافقین کا یہ قول: "أَلَوْ مِنْ كَمَا امْتَنَ السُّفَهَاةُ"۔

یہاں تک جو بات کہی گئی ہے اس میں جیسا کہ واضح ہے ابن النقیب کے ساتھ دوسرے علماء بھی شریک ہیں مگر اس کے بعد یہ جملہ ہے: "قال: وكذلك ما ادرع فيه من اللغات الاجمعية" اس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ یہ بات کہ بجز الفاظ جو قرآن میں آئے ہیں ان پر بھی تضمنین کا اطلاق ہوتا ہے۔ صرف ابن النقیب نے کہی ہے۔ اب ملاحظہ ہو: "الفوائد المشوق" ص ۱۱، ۱۱۸۔
یہ پورا اقتباس اس میں مل جائے گا۔

۵۔ کتاب الفوائد کسی تفسیر کا مقدمہ ہے اس کی تائید اس سے بھی ہوتی ہے کہ مصنف نے اس کی آخری فصل میں ان الفاظ "قرآن، سورہ، آیت، کلمہ، حرف" کے اشتقاق اور ان کے معانی پر بحث کی ہے اور اس کی تاخیر پر یوں معذرت بھی کی ہے: "حق تو یہ تھا کہ ان الفاظ کے اشتقاق اور معانی کا بیان کتاب کے شروع میں ہوتا۔۔۔۔۔۔" ص ۲۹

پھر یہ بات کہ "یہ کتاب فن بلاغت پر تفسیر قرآن کے لئے مقدمہ کے طور پر لکھی گئی ہے تاکہ قرآن فہمی میں معاون ثابت ہو" کتاب کے خطبہ ہی سے واضح ہو جاتی ہے جس میں مصنف نے قرآن مجید کی فصاحت و بلاغت کی جانب اشارہ کیا ہے اور بتایا ہے کہ "قرآن مجید کی فضیلت اسی پر منکشف ہو سکتی ہے جو کلام عرب سے آشنا ہو۔ اور فصاحت و بلاغت کی اقسام سے واقف ہو۔ اس کے بغیر کوئی شخص قرآن کریم پر غور و فکر کا اہل نہیں اور دوسرے کلام پر اس کے تفوق اور اس کی انفرادیت کو محسوس نہیں کر سکتا" ص ۳۹

اس کے بعد فرماتے ہیں: "ہم اپنی اس کتاب میں علم بیان کے کچھ بنیادی اصول اور فوائد اور قرآن کریم سے اس کی مثالیں پیش کریں گے تو تمہیں اندازہ ہو گا کہ جو شخص اس علم سے نا بلند ہو وہ قرآن کے معانی سمجھنے سے قاصر رہے گا" ص ۴۰

ایک اور جگہ لکھتے ہیں: "اس کتاب سے ہمارا مقصد اس کے سوا کچھ نہیں کہ قرآن کریم میں فصاحت و بلاغت کی اقسام اور بدیع کے جو لطائف پوشیدہ ہیں ان کو ناظرین کے سامنے پیش کیا جائے"

یہ تمام اقتباسات شہادت دیتے ہیں کہ یہ کتاب جس کا موضوع فن بلاغت ہے دراصل تفسیر قرآن کے مقدمہ کے طور پر لکھی گئی ہے۔

تقار کے آخر میں مناسب معلوم ہوتا ہے کہ کتاب کے مصنف ابن النقیب کے مختصر حالات قارئین کی خدمت میں پیش کر دیے جائیں۔^{۵۲}

پورا نام یہ ہے: ابو عبد اللہ محمد بن سلیمان بن الحسن بن الحسین الملقب بالاصل المقدسی الخفنی^{۵۳} جمال الدین لقب ہے۔ ابن النقیب شہرت ہے۔ شعبان ۳۱۱ھ میں بیت المقدس میں پیدا ہوئے۔ صاحب "الانس الجلیل بتاسر بیچ القدس والخلیل" نے سن پیدائش ۲۲۱ھ لکھا ہے اس کے بعد پہلا قول بھی نقل کیا ہے۔^{۵۴}

حافظ ذہبی نے "الامام القاضی المنصور العلامة الزاهد" کے الفاظ سے یاد کیا ہے۔^{۵۵} مصنف "الجواہر الضیاء" نے لکھا ہے: "ابن النقیب امر بالمعروف اور نہی عن المنکر میں پیش پیش رہتے تھے۔ کسی بھی صاحب سطوت سے خوف نہ کھاتے۔ ایک بار امیر علم الدین سخر شجاعی سے کہا: تم ظالم ہو، اللہ سے نہیں ڈرتے۔ اس نے تحمل سے سنا: اس کے دل میں ان کی ہیبت بیٹھ گئی، چنانچہ انھیں راضی کرنے کی کوشش کی۔"^{۵۶}

صفدی نے بھی ابن النقیب کی نیکی، پرہیزگاری اور تواضع کا ذکر کیا ہے۔^{۵۷} ذہبی نے معجم الشیوخ میں لکھا ہے کہ حدیث میں ابن النقیب کے شیخ یوسف الخلیل تھے۔ ان کا پورا نام ابو الفضل یوسف بن عبد المحطی بن منصور الاسکندرانی تھا۔ مسلکاً مالکی تھے۔ "برقہ" کے علاقہ میں ایک جگہ "خیل" کے رہنے والے تھے۔ حافظ سلغنی اور دوسرے علماء سے حدیث کی روایت کی۔ ۴۳۲ھ میں انتقال ہوا۔^{۵۸}

ابن النقیب کا تذکرہ ابن الملقن نے اپنی کتاب طبقات الاولیاء میں کیا ہے اور اپنے

خرقہ تصوف کے ذکر میں لکھا ہے کہ اس سلسلہ میں ابن النقیب ان کے شیخ کے شیخ ہیں۔ ابن النقیب نے یہ خرقہ شہاب الدین سہروردی (۶۳۲ھ) صاحب عوارف المعارف سے حاصل کیا تھا۔^{۲۲}

فن حدیث میں ابن النقیب کے تلامذہ میں حافظ ذہبی سرفہرست ہیں۔ انھوں نے البیہقم الکبیر میں اپنے اساتذ کا ذکر بہت اچھے الفاظ میں کیا ہے اور اختصار کے لئے "محمد بن سلیمان البلیخی کے نام سے یاد کرتے ہیں۔ ذہبی نے یہ بھی لکھا ہے کہ انھوں نے حدیث کی سماعت ابن النقیب سے اس زمانے میں کی جب وہ مصر میں مقیم تھے۔^{۲۳}

حدیث میں ابن النقیب کے ایک ممتاز شاگرد مشہور مؤرخ و محدث علم الدین البرزالی (۶۳۹ھ) بھی ہیں۔ نام القاسم بن محمد تھا۔ اصلاً اشیلہ سے تعلق رکھتے تھے۔ دمشق میں پیدا ہوئے۔ مصر و حجاز کا سفر کیا۔ البرزالی کی نسبت ایک بربری قبیلہ "برزالہ" کی جانب ہے۔^{۲۴}

حدیث میں ابن النقیب کے ایک اور شاگرد ابن سامہ ہیں جن کا پورا نام محمد بن عبد الرحمن بن سامہ ہے۔ ۶۳۶ھ میں پیدا ہوئے۔ مصر کے علماء سے حدیث کی سماعت کی۔ قاہرہ میں ۷۱۸ھ میں وفات پائی۔

ابن النقیب کے تلامذہ میں نحو و لغت اور تفسیر کے مشہور امام ابو حیان اندلسی بھی شامل ہیں۔ جنھوں نے بظاہر ان سے فن تفسیر میں استفادہ کیا تھا۔^{۲۵}

خواہشی اور حوالہ جات

۱۔ سرکیس نے ایک اور ایڈیشن کا بھی ذکر کیا ہے۔ جو اس سے بھی پہلے ۱۳۱۵ھ میں مصر میں چھپا تھا۔

ملاحظہ ہو: معجم المطبوعات العربیۃ و العربیۃ ۲۲۳: ۱ (مترجم)

۲۔ محمد امین خانجی ۱۸۶۵ء میں حلب میں پیدا ہوئے۔ ابتدائی تعلیم وہیں حاصل کی۔ پھر قاہرہ منتقل

ہوئے۔ جہاں مکتبہ النجاشی کی بنیاد ڈالی اور عربی کی بہت سی نادر کتابیں شائع کیں۔ ۱۹۳۳ء میں وفات

پائی۔ ان کے حالات کے لئے دیکھئے ڈاکٹر محمود طناحی کی کتاب "مؤرخ الی تاریخ نشر التراث العربی" ص ۵۹۔

۳۔ پورا نام محمد بن مصطفیٰ بن رسلان نعلانی حلبی ہے۔ عربی کے ادیب و شاعر تھے ۱۲۹۹ھ میں حلب میں

پیدا ہوئے اور ۱۳۳۲ھ میں انتقال کیا۔ مصر میں آٹھ سال تک اذہر میں مقیم رہے جہاں کتابوں کی تصحیح

اور تصنیف و تالیف کا کام کرتے رہے۔ ملاحظہ ہو ڈاکٹر طناحی کی مذکورہ بالا کتاب ص ۶۱۔

۷۵ اس کے بعد جوائڈیشن نکلے وہ تھوڑے سے تصرف کے ساتھ اسی طبع ادلی سے ماخوذ ہیں۔ مثلاً اس میں ناشر کا نام اور طبع اول کی تاریخ حذف کر دی گئی ہے۔ اسی طرح مقدمہ کا کچھ حصہ بھی خارج کر دیا ہے۔ مکتبۃ التنبی قاہرہ نے پہلے اس کتاب کا عکس لیا پھر اس کو از سر نو کمپوز کر کے چھاپا۔ عجیب بات یہ ہے کہ آخرین دارالکتب العلمیہ بیروت نے اس دعوے کے ساتھ اسے شائع کیا کہ اس کی تحقیق مستند مخلوطات کی روشنی میں کی گئی ہے۔ یہ دعویٰ مضحکہ خیز بھی ہے اور تکلیف دہ بھی۔ کیونکہ یہ ایڈیشن اپنے تمام ترجمہ و فوات و تحریفات کے ساتھ مکتبۃ التنبی کے ایڈیشن کا چہرہ ہے!

۷۵ انجاز القرآن للمرافعی: ۲۱۰ ۷۵ ایضاً: ۲۵۶

۷۶ البلاغۃ عند السکاکی: ۳۵۷ ۷۵ البلاغۃ تطویر و تاریخ: ۳۱۹-۳۲۰

۷۹ ابن قیم الجوزیریہ۔ حیاتہ و آثارہ: ۱۸۳۔ میرالمان تھا کہ مجھ سے قبل بکر ابو زید وہ پہلے شخص ہیں جن کو اس کتاب کی نسبت پر شک ہوا، مگر ڈاکٹر عبداللہ بنہان (جامعۃ البعث، حمص) نے توجہ دلائی کہ بہت پہلے ۱۳۳۳ھ/۱۹۱۶ء میں مجلۃ المنار (جلد ۱۹ ص ۱۲۰) میں استاذ احمد محمد شاہ کراپنٹے شہرہ کا اظہار کر چکے ہیں۔

۷۵ ابن قیم الجوزیریہ۔ حیاتہ و آثارہ: ۱۱۲-۱۱۶ ۷۵ مختصر الصواعق المرسلۃ: ۲۸۴

۸۱۲ ایضاً: ۲۸۵ ۷۵ ایضاً: ۲۸۷

۸۱۳ ایضاً: ۲۸۴-۳۶۴ ۷۵ ایضاً: ۳۴۵-۵۰۹

۸۱۴ کتاب الفوائد المشوق: ۹-۸۷ ۷۵ ملاحظہ ہو ڈاکٹر صبری کی کتاب "منہج اہل السنۃ

فی تفسیر القرآن الکریم۔ دراستہ موضوعیہ لجهود ابن القیم فی التفسیر": ۴۳۱۔

۸۱۵ الفوائد المشوق: ۱۰۶-۱۰۷ ۷۹ ایضاً: ۴۴

۸۱۶ ایضاً: ۱۳- ۷۵ مضمون نگار کی یہ بات درست نہیں۔ ابن

قیم نے اجتماع الجیوش الاسلامیہ: ۱۲۱ میں امام رازی کو "الامام فخر الدین الرازی" لکھا ہے (مترجم)

۸۱۷ الفوائد المشوق: ۳۷۷ (دارالکتب العلمیہ) ۷۲۳ حوالہ اصل مضمون کے حواشی میں طباعت کی

غلطی سے نہ آسکا البتہ مختصر الصواعق (دارالکتب العلمیہ ۱۹۸۵ء) ص ۵۵ نیز ابوالعلاء کے لئے: -

"اعنی البصیرہ" کا لفظ ملا۔ (مترجم)

۸۱۸ الفوائد المشوق: ۲۲۳- ۷۲۵ زاد المعاد: ۲: ۹۸

- ۲۶ الفوائد الشوق: ۵۶۔ ۲۷ سلسلۃ الاحادیث الضعیفہ: ۱: ۷۳۔
- ۲۸ ابن قیم الجوزیری حیاتہ وآثارہ: ۱۸۵۔ ۲۹ مجلۃ المنار، جلد ۱۹، ص ۱۲۰۔ ۳۳۳ھ
- ۳۰ الفوائد المشوق: ۱۳۶۔ ۳۱ البحر المحیط: ۳: ۸۹۔
- ۳۲ "البلاغۃ عند ابی حیان الاندلسی فی تفسیرہ البحر المحیط" اس کا مخطوطہ دارالعلوم، جامعۃ القاہرہ کی لائبریری میں محفوظ ہے۔
- ۳۳ شرح عقود الجمان فی علم المعانی والبیان: ۱۲۳۔
- ۳۴ نیز ملاحظہ ہو: محکم مصطلحات البلاغیہ و تطویرہا: ۱: ۷۰۔ محمد بن علی الجرجانی (م ۴۲۹ھ) نے "المذہب الکلامی" کا نام "الحیجۃ" رکھ لیا ہے۔ دیکھئے، ان کی کتاب "الاشارات والتنبیہات فی علم البلاغۃ: ۸۰۔
- ۳۵ البحر المحیط: ۱: ۶۔ ۳۶ ایضاً: ۲: ۱۱۷۔
- ۳۷ الفوائد الشوق: ۹۰۔ ۳۸ البحر المحیط: ۵: ۸۵۔
- ۳۹ الفوائد المشوق: ۱۶۲۔ ۴۰ البحر المحیط: ۷: ۴۶۱۔ اس کا مواز الفوائد المشوق
- ۲۰۱۳۔ ۲۰۱۴ سے کیجئے۔ اس تشریح میں اس جملہ کو نظر انداز کر دیا گیا کہ "در انما لیکہ وہ تہارے رب کی جانب سے نہایت واضح نشانیاں لے کر آیا ہے" یہ جملہ صاف بتاتا ہے کہ یہ مرد مومن حضرت موسیٰ کاہم نوا ہے۔ (مترجم)
- ۴۱ البرہان فی علوم القرآن: ۱: ۳۱۱۔ ۴۲ عروس الافراح: ۱: ۳۱۔
- ۴۳ ملاحظہ ہو ڈاکٹر محتسب کا مقالہ منہج ابی حیان فی تفسیرہ البحر المحیط" ص ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵ (جامعۃ القاہرہ)
- ۴۴ شرح عقود الجمان: ۱۱۵۔ ۴۵
- ۴۶ الفوائد المشوق: ۱۳۶۔ ۴۷ الحلیۃ السیر فی مدح نیر الوری: ۱۵۲ (مخطوطہ
- ۴۸ دارالکتب المصریہ نمبر ۲۸۲ بلاغت) ۴۹ الاتقان: ۳: ۲۷۰۔ سیوطی نے متحرک الاقران
- ۱: ۳۸۸۔ ۳۸۹۔ میں بھی اس کا ذکر کیا ہے۔ نیز دیکھئے البرہان فی علوم القرآن: ۳: ۳۲۳۔
- ۴۸ "یعنی الفاظ کے بجائے" معرب الفاظ "کہنا موزوں تھا (مترجم)
- ۴۹ الفوائد المشوق: ۲۴۴۔ ۵۰۔ ۵۱ ایضاً: ۱۵، ۱۶، ۱۷۔ ۵۲ ایضاً: ۲۲۵۔

۵۲ ابن النقیب کے حالات کے لئے درج ذیل مآخذ ملاحظہ ہوں:

- مجم الشیوخ للذہبی: ۲: ۱۹۳، العبر فی خبر من غیر: ۳: ۳۹۲-۳۹۳۔ الحین فی طبقات الحدیثین: ۲۲۳، الوافی بالوفیات ۳: ۱۳۶، فوات الوفيات ۲: ۴۳۱، البدایہ والنہایہ: ۱۳: ۴-۵، الجواہر المضمیۃ ۳: ۱۶۵-۱۶۶۔ النجوم الزاہرۃ ۸: ۱۸۸، الدلیل الشافی علی المنہل الصافی ۲: ۶۲۵-۶۲۶۔ طبقات المفسرین للسیوطی: ۱۰۰، حسن المحاضرۃ ۱: ۴۶۷، الانس الجلیل ۲: ۲۱۷، طبقات المفسرین للداؤدی ۲: ۱۲۴، السلوک لمعرفۃ دول الملوک ۱: ۸۸۱، شذرات الذہب ۵: ۴۴۲، الفوائد البہیۃ: ۱۶۸، الاعلام ۴: ۱۵۰۔

۵۳ مطبوعہ مجمع الشیوخ ۲: ۱۹۳ میں "المقدس" کے بجائے "سلاطین مشقی" لکھا ہے جو بظاہر تحریف ہے۔

۵۴ شذرات الذہب ۵-۴۴۲ میں "حنبلی" لکھا ہے۔ یہ بھی تحریف ہے۔

۵۵ الانس الجلیل ۲: ۲۱۷۔ نیز الفوائد البہیۃ: ۱۶۹۔

۵۶ مجمع الشیوخ ۲: ۱۹۳۔

۵۷ الجواہر المضمیۃ ۳: ۱۶۵۔ نیز دیکھیے طبقات المفسرین للداؤدی ۲: ۱۳۵۔ علم الدین سبخر شجاعی، نظام شخص تھا۔ ۶۹۳ھ میں اسے قتل کیا گیا۔

۵۸ الوافی بالوفیات ۳: ۱۳۷۔ ۵۹ مجمع الشیوخ ۲: ۱۹۳۔

۶۰ سیر اعلام النبلا ۲۳: ۱۱۶-۱۱۷، شذرات الذہب ۵: ۲۱۶۔

۶۱ طبقات الاولیاء: ۵۰۴۔ ۶۲ المجم البکیر ۲: ۱۹۳-۱۹۴۔

۶۳ حالات کے لئے ملاحظہ ہو: فوات الوفيات ۲: ۱۳۰۔

۶۴ الجواہر المضمیۃ کا جواہر ایڈیشن ڈاکٹر عبدالفتاح الملوکی تحقیق سے چھپا ہے اس میں "البوشامہ" ہے محقق نے لکھا ہے کہ یہ ان کی تصحیح ہے۔ حالانکہ صحیح "ابن اسامہ" ہے۔ ملاحظہ ہو۔ الدرر الکامنه:

۶۵ البحر المحیط ۱: ۱۱۔

۱۱۷-۱۱۸: ۴